



Newborn
Nouveau-né



Infant
Bébé



Toddler
Jeune enfant

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly and setup is required. No tools needed for assembly or setup.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed.

Never substitute parts.

- When attaching to an adult chair:
 - Make sure the chair seat is level and larger than the seat base.
 - Check to be sure the floor surface beneath the chair is level.
- Product features and decorations may vary from photos.

IMPORTANT ! Conserver ces instructions pour s'y référer en cas de besoin.

- Lire toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.
- Doit être assemblé et installé par un adulte. Aucun outil requis pour l'assemblage et l'installation.

IMPORTANT ! Avant l'assemblage et chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ou de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

- En attachant ce produit sur une chaise pour adulte :
 - S'assurer que l'assise de la chaise est de niveau et qu'elle est plus grande que la base.
 - S'assurer que le plancher sous la chaise est de niveau.
- Les caractéristiques du produit et les décorations peuvent varier par rapport à l'illustration.



Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2. **1-800-432-5437**



WARNING

Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over.

- Always secure child with the restraint system adjusted to fit child snugly. The tray is not designed to hold child in the product. Use the restraint system until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old).
- Never leave child unattended.
- Never allow child to push away from a table while in this product.
- Attach this product to an adult chair using bottom and back attachment straps. Never use this product on a stool or bench that does not have a seat back.
- Before each use, always check to be sure the product is properly secured to an adult chair.
- Use upright position only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.

Prevent serious injury or death: Do not use in motor vehicles.



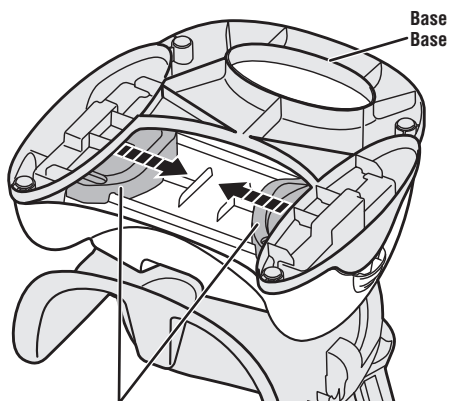
AVERTISSEMENT

Prévenir les blessures graves ou mortelles qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait ou si le produit basculait.

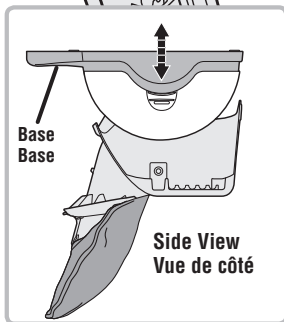
- Toujours s'assurer que l'enfant est attaché de façon sécuritaire en ajustant bien le système de retenue. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans le produit. Utiliser le système de retenue tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir dans le produit et d'en sortir sans aide (environ 2½ ans).
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais laisser l'enfant prendre appui et se repousser de la table lorsqu'il est dans ce produit.
- Fixer le produit sur une chaise pour adulte à l'aide des courroies de dessous et arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.
- Avant chaque utilisation, toujours s'assurer que le produit est bien fixé à une chaise pour adulte.
- Utiliser la position redressée uniquement lorsque l'enfant a une force suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.

Prévenir tout risque de blessure grave ou mortelle : Ne pas utiliser dans des véhicules motorisés.

Adjusting the Seat Height Réglage de la hauteur du siège



Latches
Verrous



Side View
Vue de côté

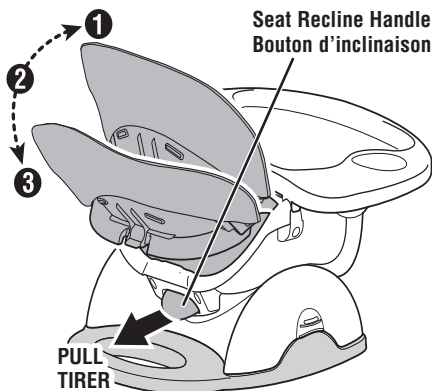
- While squeezing the latches together with one hand, lift or lower the base.
 - Release the latches to lock the base in place.
- Hint:** This will require some force. You may want to pull one latch and lift or lower one side of the base. Then repeat this procedure to lift or lower the other side of the base.
- While adjusting seat height, you may accidentally pull the base completely off of the seat bottom. If this should happen, simply squeeze the latches together and fit the base back onto the seat bottom.

- Presser les verrous l'un contre l'autre d'une main et lever ou baisser la base de l'autre.
- Relâcher les verrous pour fixer la base en place.

Remarque : Ceci demande de la force. Il peut être préférable de tirer un verrou et de lever ou baisser un côté de la base puis de répéter ce procédé pour lever ou baisser l'autre côté.

- Il est possible que la base sorte complètement du siège pendant qu'on règle la hauteur du siège. Si c'est le cas, il suffit de presser les verrous l'un contre l'autre et de remettre la base sous le siège.

Adjusting Seat Recline Pour incliner le siège

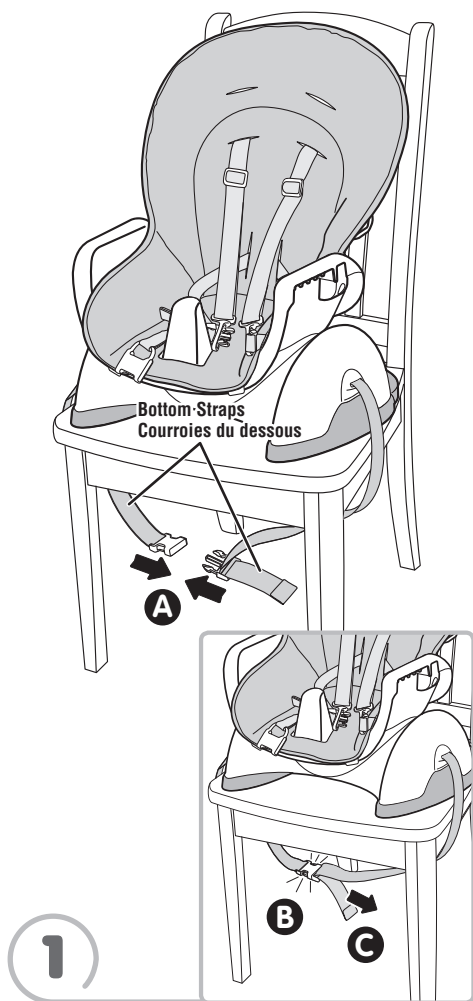


- While pulling the seat recline handle on the back of the seat, push or pull the seat back to the desired position.
 - Release the seat recline handle.
 - Push on the seat back to be sure the seat is secure.
- Hint:** You may not be able to fully recline this product when attached to some adult chairs.

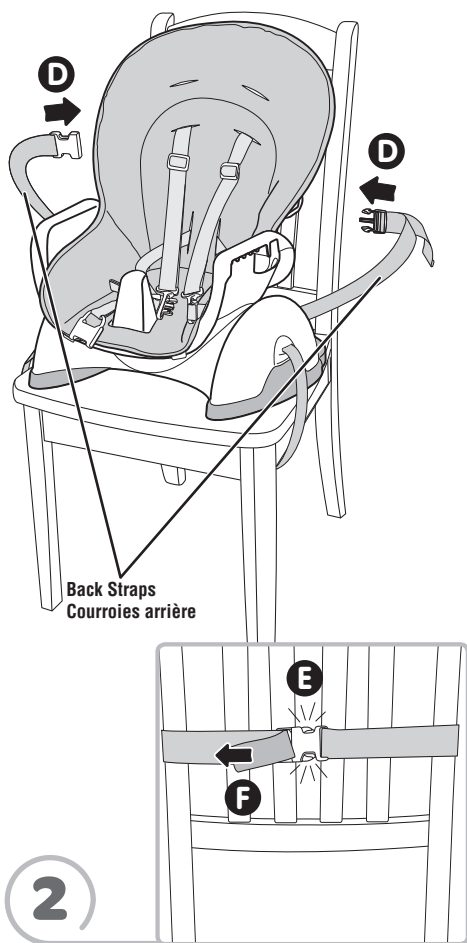
- Tout en tirant sur le bouton d'inclinaison situé à l'arrière du siège, relever ou baisser le dossier à la position désirée.
- Relâcher le bouton d'inclinaison.
- Pousser sur le dossier pour s'assurer qu'il est bien enclenché.

Remarque : Il est possible que le siège ne s'incline pas complètement sur certaines chaises pour adultes.

Attaching to a Chair Fixation à une chaise

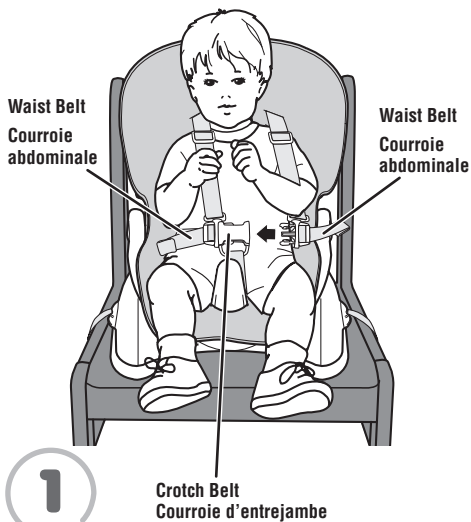


- Place the seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. **Make sure you hear a "click"**. Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.
- Placer le siège sur une chaise.
- Faire passer les courroies du dessous sous la chaise **A**. Attacher les courroies **B**. **S'assurer d'entendre un « clic »**. Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **C**.



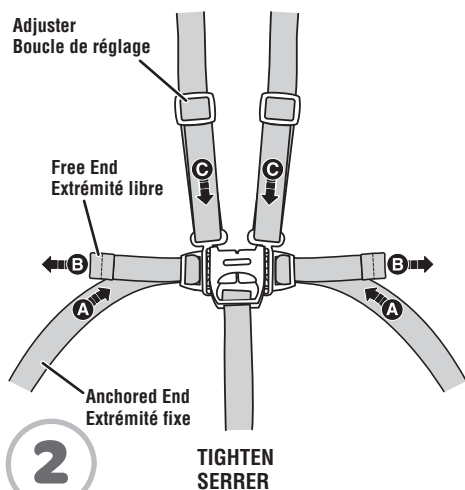
- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. **Make sure you hear a "click"**. Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.
- Faire passer les courroies arrière autour du dossier de la chaise **D**. Attacher les courroies **E**. **S'assurer d'entendre un « clic »**. Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **F**.

Secure Child Installation de l'enfant



- Place your child in the seat. Position the crotch belt between your child's legs.
- Fit the waist restraint ends through both shoulder belt slots.
- Buckle the restraint belts to the crotch belt. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belt.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

- Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la courroie d'entrejambe entre ses jambes.
- Insérer les extrémités des courroies abdominales dans les fentes des courroies d'épaule.
- Fixer les courroies abdominales à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.**
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue est bien ajusté contre l'enfant. Consulter la section suivante pour voir les instructions visant à serrer les courroies abdominales.
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien attaché. Il doit résister.



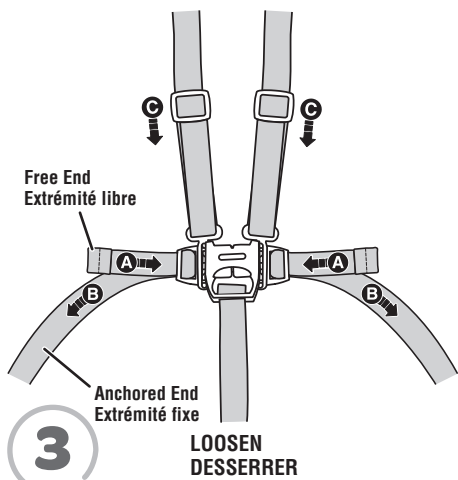
To tighten the waist belts:

- Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the waist belt **B**.
- To tighten the shoulder belts: Hold the adjuster and pull the front shoulder strap down **C**.

Pour serrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Pour serrer les courroies d'épaule : tenir la boucle de réglage et tirer l'avant de la courroie d'épaule vers le bas **C**.

Secure Child Installation de l'enfant



To loosen the waist belts:

- Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt **B**.

- **To loosen the shoulder belts:** Pull the adjuster down **C**.

Note: After adjusting the restraint system to fit your child, make sure you pull on it to be sure it is securely fastened

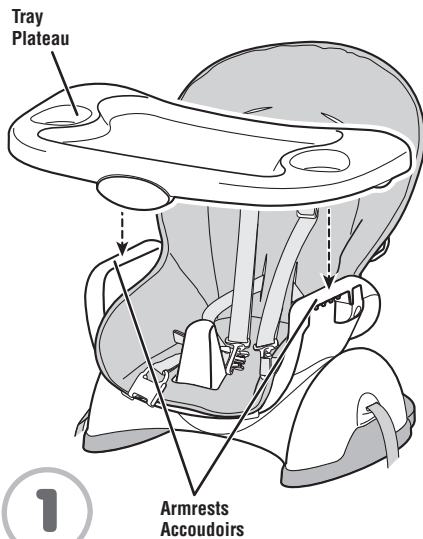
Pour desserrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie pour raccourcir l'extrémité libre **B**.

- **Pour desserrer les courroies d'épaule :** glisser la boucle de réglage vers le bas **C**.

Remarque : Après avoir réglé le système de retenue, tirer dessus pour s'assurer qu'il résiste bien.

Tray Use Utilisation du plateau



Hint: Before first time use, wash the tray thoroughly with soap and water.

- Fit the tray onto the armrests. Push down until the tray "snaps" into place.

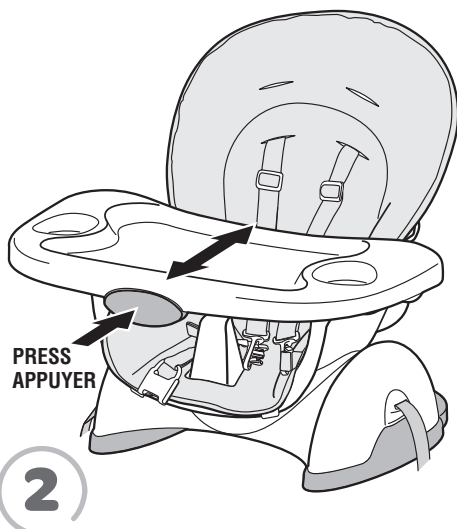
Note: The tray is not microwave safe.

Remarque : Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement le plateau à l'eau et au savon.

- Mettre le plateau sur les accoudoirs. Pousser sur le plateau pour bien l'enclencher.

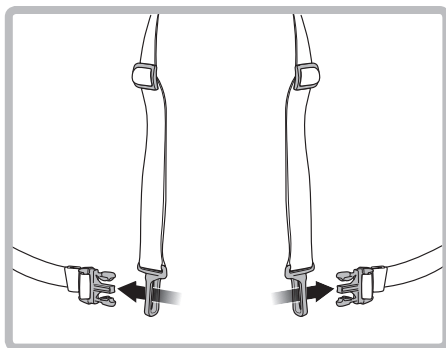
Remarque : Le plateau ne va pas au micro-ondes.

Tray Use Utilisation du plateau

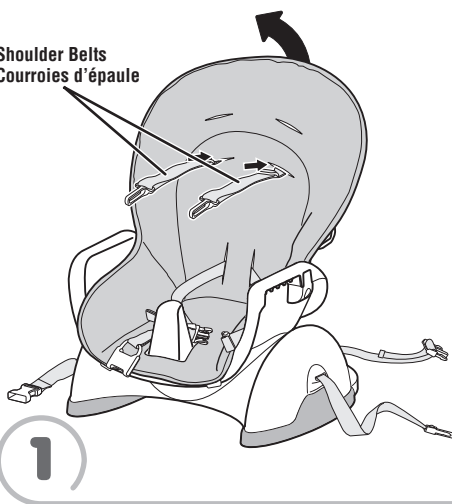


- While pressing the button on the front of the tray:
 - Push the tray backward to be closer to baby.
 - Pull the tray forward to be further away from baby.
 - Pull the tray off the armrests to remove.
- Tout en appuyant sur bouton situé à l'avant du plateau :
 - Pousser le plateau pour être plus près de bébé.
 - Tirer sur le plateau pour s'éloigner de bébé.
 - Soulever le plateau des accoudoirs pour l'enlever.

Convert to Booster Seat Conversion en siège d'appoint



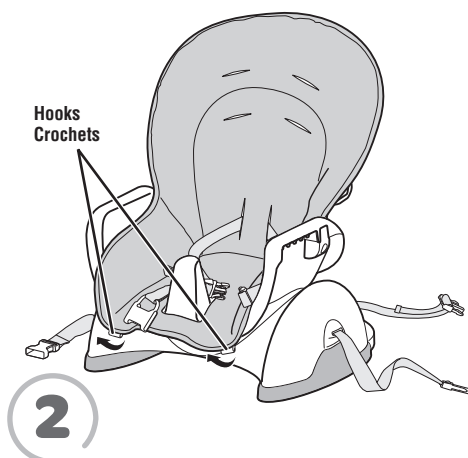
Shoulder Belts
Courroies d'épaule



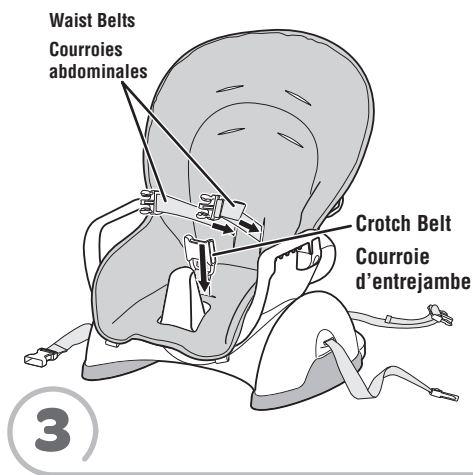
- Unbuckle the waist belts from the crotch belt.
- Pull to remove the waist belts from the end of each shoulder belt.
- Fit the shoulder belts back through the slots in the pad.
- Lift the top of the pad off of the seat back.
- Détacher les courroies abdominales de la courroie d'entrejambe.
- Retirer les courroies abdominales des courroies d'épaule.
- Retirer les courroies d'épaule des fentes du coussin.
- Enlever le haut du coussin du dossier du siège.

Convert to Booster Seat

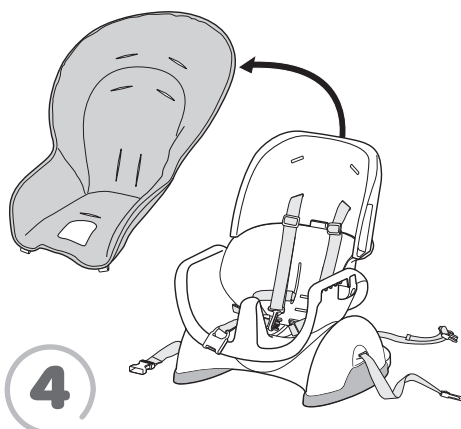
Conversion en siège d'appoint



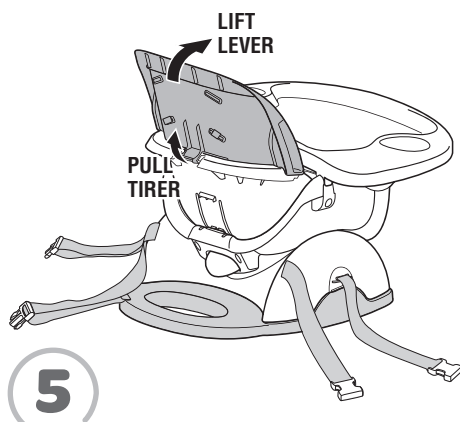
- Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat.
- Détacher les crochets du rebord du siège.



- Fit the crotch belt down through the slot in the pad.
- Fit the waist belts back through the slots in the pad.
- Insérer la courroie d'entrejambe dans la fente du coussin.
- Insérer les courroies d'épaule dans les fentes du coussin.



- Remove the pad from the seat.
- Retirer le coussin du siège.



- Pull the tab on the seat back. Lift to remove the seat back from the seat.
- Store the seat back, pad and shoulder belts in a safe place for future use.
- Tirer sur la patte du dossier. Lever le dossier pour l'enlever.
- Ranger le dossier, le coussin et les courroies d'épaule dans un endroit sûr pour utilisation ultérieure.

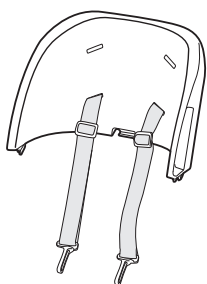
Parts Pièces



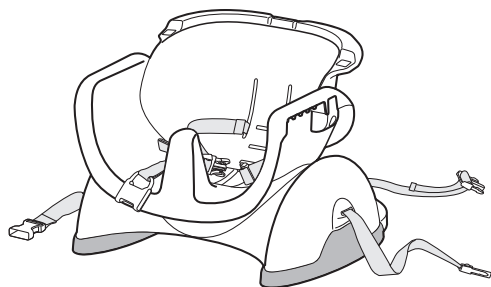
Tray
Plateau



Pad
Coussin

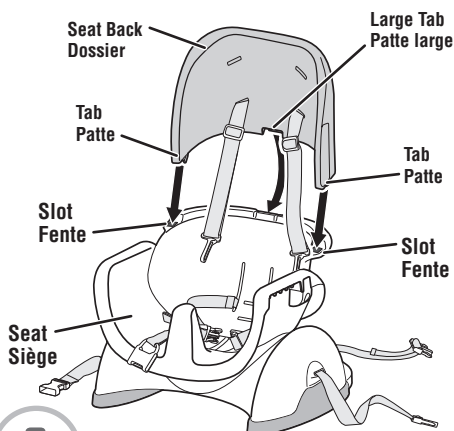


Seat Back with Restraint System
Dossier avec système de retenue



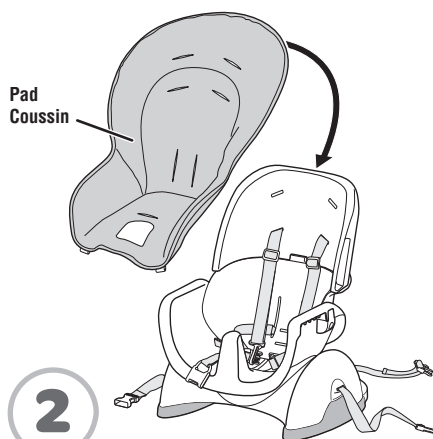
Seat with Restraint System and Attachment Straps
Siège avec système de retenue et courroies d'attache

Assembly Assemblage



1

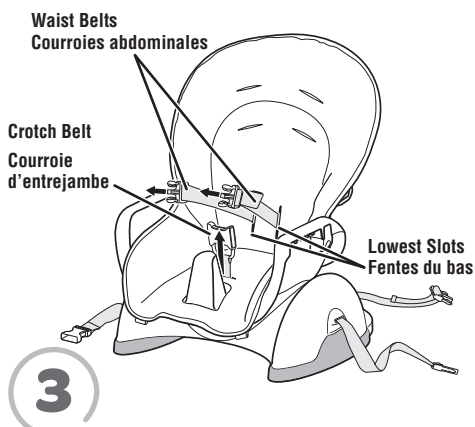
- Fit the seat back tabs into the slots in the top of the seat.
- Push the top of the seat back so that the large tab “snaps” into place in the seat.
- Insérer les pattes du dossier dans les fentes sur le dessus du siège.
- Appuyer sur le haut du dossier de façon que la patte large s’emboîte dans le siège.



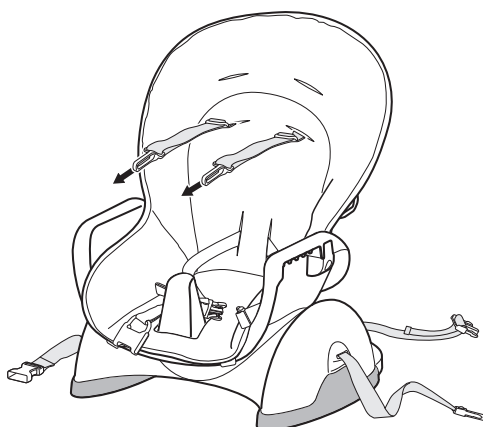
2

- Fit the pocket on the back of the pad onto the top of the seat back.
- Glisser le rabat situé au dos du coussin sur le haut du dossier.

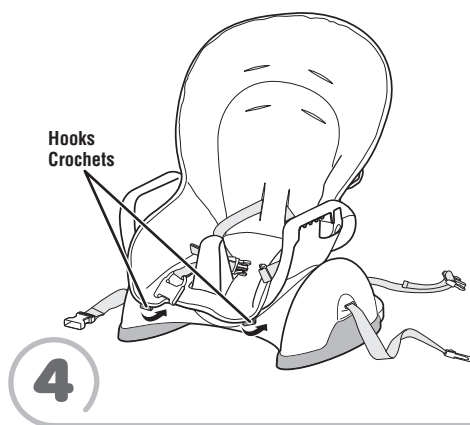
Assembly Assemblage



- Fit the waist belts on the seat through the **lowest slots** in the pad. Make sure the waist belts are not twisted.
- Fit the crotch belt on the seat through the **large slot** in the pad. Make sure the crotch belt is not twisted.
- Glisser les courroies abdominales dans les **fentes du bas** du coussin. S'assurer qu'elles ne sont pas tortillées.
- Insérer la courroie d'entrejambe dans la **fente large** du coussin. S'assurer qu'elle n'est pas tortillée.



- Insert the shoulder belts through the slots in the pad.
 - Use the **lower** shoulder belt slots for a **smaller** baby.
 - Use the **upper** shoulder belt slots for a **larger** baby.
- Make sure the shoulder belts are not twisted.
- Insérer les courroies d'épaule dans les fentes du coussin.
 - Utiliser les fentes **inférieures** pour un **petit** enfant.
 - Utiliser les fentes **supérieures** pour un enfant **plus grand**.
- S'assurer que les courroies d'épaule ne sont pas tortillées.



- Fasten the hooks on bottom of the pad to the front edge of the seat.
- Attacher les crochets, situés sous le coussin, sur le rebord avant du siège.

Care Entretien

- The pad is machine washable. Machine wash in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry.
- The seat, seat back and straps may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleansers. Rinse clean with water to remove residue.
- The tray is top rack dishwasher safe (or use the bottom rack - without using the drying cycle).
- **To remove the pad:** Unbuckle the waist belts from the crotch belt. Fit the shoulder belts back through the slots in the pad. Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat. Fit the crotch belt down through the slot in the pad. Fit the waist belts back through the slots in the pad. Remove the pad from the seat. To replace the pad: refer to Assembly steps 2 - 5.

IMPORTANT! Be sure to replace the restraint system.

- Le coussin est lavable à la machine. Laver à la machine à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Suspendre pour sécher.
- Le siège, le dossier et les courroies peuvent être nettoyés avec un linge humide et une solution savonneuse douce. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer pour éliminer les résidus de savon.
- Le plateau est résistant au lave-vaisselle, dans le panier supérieur. Il peut être placé dans le panier inférieur quand le cycle de séchage chaud n'est pas sélectionné.
- **Pour retirer le coussin :** Détacher les courroies abdominales de la courroie d'entrejambe. Glisser les courroies d'épaule dans les fentes du coussin. Détacher les crochets du rebord du siège. Insérer la courroie d'entrejambe dans la fente du coussin. Glisser les courroies abdominales dans les fentes du coussin. Retirer le coussin du siège. Pour remettre le coussin, se référer aux étapes 2 à 5 de l'assemblage.

IMPORTANT! S'assurer de remettre le système de retenue.